

**ХУДОЖНЯ РЕЦЕПЦІЯ ОБРАЗУ АННИ ЯРОСЛАВНИ
У ФРАНЦУЗЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРАХ**

Ангеліна Велюш

*студентка факультету іноземних мов
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка
м. Тернопіль, Україна*

Катерина Мричко

*студентка факультету іноземних мов
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка
м. Тернопіль, Україна*

Анна Ярославна, донька київського князя Ярослава Мудрого, стала однією з найвизначніших постатей в історії зв'язків між Київською Руссю та Західною Європою. Її шлюб з французьким королем Генріхом I в 1051 році символізував зближення двох різних культур та започаткував тривалі династичні відносини між державами. Як королева Франції, Анна Ярославна зіграла важливу роль у культурному обміні між Сходом і Заходом, репрезентуючи свою батьківщину в серці Європи. Завдяки своєму походженню та діяльності вона стала унікальним зв'язком між Київською Руссю та Французьким королівством, уособленням поєднання двох цивілізацій [1].

Анна Ярославна стала персонажем численних історичних романів та віршів, написаних французькими авторами. Її життя описується в таких творах, як: «Анна Ярославна» Анрі де Ланже де Люссака, «Київська княгиня» Едуарда Одо, «Я, Анна Київська» Жаклін Делюа-Морган, «Анна Київська» Моріса Дрюона. Ці твори зображують Анну Ярославну як мудру, рішучу та далекоглядну політичну діячку, яка зуміла здобути повагу та авторитет при французькому дворі. Її шлюб з королем Франції Генріхом I розглядається як стратегічний хід, спрямований на зміцнення династичних зв'язків між Київською Руссю та Францією.

Французькі автори часто підкреслюють красу, розум та проникливість Анни Ярославни. Вона постає перед читачем як витончена та освічена жінка, яка володіє неабиякими дипломатичними здібностями. Її образ слугує прикладом жінки, яка зуміла не лише пристосуватися до нового життя в чужій країні, але й суттєво вплинути на політичне та культурне життя Франції. Образ Анни Ярославни у французькій літературі є багатограним та складним. Вона постає перед читачем як мудра політична діячка, витончена жінка, покровителька культури та символ зв'язку між двома народами. Різні інтерпретації її образу свідчать про те, що Анна Ярославна й досі залишається загадковою та захопливою постаттю, яка продовжує

надихати письменників та читачів.

В українській культурі Анна Ярославна часто постає як символ патріотизму та національної гордості. Її шлюб з французьким королем Генріхом I розглядається не лише як династичний союз, але й як свідчення могутності та величі Київської Русі. Її образ використовується для підкреслення цінності української культури та історії, а також для виховання патріотичних почуттів у читачів. Анна Ярославна відіграла значну роль у зміцненні зв'язків між Київською Руссю та Західною Європою. Її шлюб з французьким королем сприяв розвитку культурного та політичного обміну між двома цивілізаціями. Анна Ярославна часто зображується як покровителька мистецтв, яка знайомила французів з руською культурою та сприяла поширенню руських книг та рукописів у Європі. Незважаючи на те, що Анна Ярославна жила в чужій країні, вона зуміла зберегти свою культурну ідентичність. Вона не зреклася своєї віри, мови та звичаїв, а також виховувала своїх дітей у дусі руських традицій.

В українському культурному просторі Анна Ярославна постає як приклад сильної та незалежної жінки, яка зуміла поєднати особисте щастя з державними інтересами. В деяких творах Анна Ярославна зображується як захисниця рідної землі. Вона сумує за Київською Руссю та прагне миру та процвітання для своєї Батьківщини. Її образ використовується для підкреслення цінності миру та єднання, а також для засудження війн та розбратів. Анна Ярославна значно повпливала на українську культуру. Вона стала зразком для наслідування для українських жінок, адже вона змогла успішно адаптуватися до нової культури та зберегти свою ідентичність. Також приїзд Анни Ярославни до Франції сприяв поширенню знань про Київську Русь у Західній Європі. Це призвело до зростання інтересу до слов'янської культури та історії. Анна Ярославна стала символом єднання між Сходом і Заходом, адже вона поєднала у собі українські та французькі традиції.

Завдяки художній майстерності авторів, образ Анни Ярославни став втіленням культурного обміну та порозуміння між народами. Її життєвий шлях демонструє, що різні культури можуть не лише співіснувати, а й збагачувати одна одну завдяки відкритості та повазі. Загалом, художня рецепція образу Анни Ярославни є яскравим прикладом того, як література може слугувати мостом між цивілізаціями, сприяючи кращому розумінню та зближенню різних народів.

Загалом, постать Анни Ярославни продовжує залишатися актуальною для різноманітних гуманітарних наук, відкриваючи нові можливості для міждисциплінарного вивчення культурних, політичних та соціальних процесів у Київській Русі та Західній Європі XI століття.

ЛІТЕРАТУРА

1. Балух В. О., Коцур В. П. Історія середніх віків: У 2-х т. Т.2 Раннє Середньовіччя: курс лекцій. Чернівці: ТОВ «Наші книги», 2009.